



Тридцать четвертая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 98 повестки дня

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1980-1981 ГОДОВ

- I. Международный вычислительный центр - бюджетная смета на 1980 год
- II. Пересмотренная смета по разделу 28 G. Отдел электронной обработки данных и систем информации - Международный вычислительный центр, Женева (доля Организации Объединенных Наций)

Доклад Генерального секретаря

I. Международный вычислительный центр - бюджетная смета на 1980 год

1. В настоящем документе представлено резюме бюджетной сметы Международного вычислительного центра (МВЦ), Женева, на 1980 год для рассмотрения и утверждения Генеральной Ассамблеей в соответствии с процедурой, установленной ею в резолюции 31/208 III. При разработке сметы, составившей 4 905 600 долл. США, за основу был избран обменный курс в 1,73 швейцарских франка за доллар США.

2. МВЦ является совместным многосторонним учреждением, созданным в 1971 году для обслуживания всех организаций системы Организации Объединенных Наций, желающих принимать участие в его деятельности. В настоящее время полноправными членами МВЦ являются следующие двенадцать организаций: ООН, ВОЗ, ПРООН (1971); ЮНИСЕФ, МОТ (1972); ВМО, ЮНРИСД (1973); ЮНЕП, ГАТТ (1974); ВОИС (1975) и МБО/ЮНЕСКО (1976); МТЦ (1978). Главное отделение вычислительного центра, расположенное в Женеве, обслуживает эти организации, используя арендованные линии связи в Швейцарии для реорганизации, используя арендованные линии связи в Швейцарии для передачи информации в США, Францию и Кению; а также линии телефонной электросвязи и телексной связи, расположенные в других странах мира.

3. МВЦ финансируется по статье бюджетных ассигнований этих организаций на обработку информации, утвержденной их руководящими органами для финансирования различных проектов в рамках их программ деятельности. Приобретение средств, необходимых для осуществления отдельных проектов, координируется МВЦ, а расходы по ним включены в настоящий бюджетный документ.
4. Ежегодно организации-участники МВЦ представляют ему сметные предположения, касающиеся возможного использования каждого из вышеупомянутых видов услуг, оцениваемых по тарифам, согласованным Комитетом МВЦ по вопросам управления. Международный вычислительный центр разбивает их сметы на материальные средства, необходимые для удовлетворения этих потребностей, и затем путем группировки расходов по аналогичным ресурсам подготавливается бюджет центра по статьям расходов.
5. В таблице 1 отражено "Распределение бюджетных средств в 1980 году по статьям расходов, по организационным подразделениям и видам обслуживания". В графах этой таблицы приводятся расходы по каждой отдельной "группе ресурсов", необходимые для обеспечения обслуживания конкретным организационным подразделением МВЦ.
6. В таблице 2 приводятся "Резюме бюджетной сметы по статьям расходов" и сравнения - эквивалентные бюджетные ассигнования на 1979 год.
7. В таблице 3 в сжатой форме дана разбивка бюджета по организационным подразделениям и сопоставлены 1979 и 1980 годы по относительному распределению расходов по различным элементам МВЦ.
8. В таблице 4 показаны источники финансирования и приводится процентная доля бюджета, которую отдельные участники считают возможным израсходовать по каждому виду обслуживанию МВЦ. Следует отметить, что некоторые сметы были получены и включены в предварительную таблицу, подлежащую окончательному рассмотрению руководящими органами учреждения. Участвующие организации осуществляют свою работу в широком диапазоне - от конкретных проектов до экспериментальных мероприятий, по которым невозможно представить точную смету необходимых средств. Если наметившийся в предыдущие годы характер работы не изменится, то с конкретизацией программ деятельности участников они будут вносить изменения в финансирование различных видов деятельности по мере того, как будут израсходованы или становиться ненужными ассигнованные ими на отдельные виды обслуживания средства.
9. В таблице 5 приводится бюджет МВЦ на 1980 год в форме, применяемой Бюджетным отделом Организации Объединенных Наций.

Межучрежденческий обзор

10. Наряду с пятьдесят первой сессией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) по финансовым и бюджетным вопросам предлагаемая бюджетная смета МВЦ была рассмотрена группой в составе членов ККАБВ, представляющих организации, пользующиеся услугами МВЦ в соответствии с договоренностью с Административным комитетом по координации (АКК), достигнутой в октябре 1977 года и апреле 1978 года.

11. В ходе рассмотрения бюджетной сметы МВЦ на 1980 год Директор МВЦ указал на изменения в представлении бюджета, предполагаемые издержки, общую концепцию целевого финансирования, лежащую в основе бюджетной и финансовой системы Центра, и на резервную статью, которая, как уже было признано, представляет важнейшую часть этой системы.

12. Не оспаривая необходимости в резервной статье, группа отметила, что она представляет собой балансирующую статью, обеспечивающую средства на цели, по которым потребителями не было принято твердых обязательств, однако может в силу этого привести к возникновению у организаций-потребителей потенциальной финансовой задолженности. В целом, группа высказала мнение, что бюджетные концепции, применяемые к бюджетам, финансируемым путем начисления взносов, мало применимы к таким полукommerческим учреждениям, как МВЦ, который должен реагировать на изменение запросов на услуги, обходясь без соответствующих изменений тарифов, установленных на эти услуги.

Таблица 1
РАЗВИВКА БЮДЖЕТА НА 1960 ГОД ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ ПО ОРГАНИЗАЦИОННЫМ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯМ И ВИДАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ
(В долл. США)

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПО ОРГАНИЗАЦИОННЫМ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯМ	КАНЦЕЛЯРИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИОННЫМ РАСХОДАМ РЕКТОРА				ОТДЕЛЕНИЕ СЛУЖБ ОБРАБОТКИ ДАННЫХ И ОПЕРАТИВНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ				ОТДЕЛЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ				ОТДЕЛЕНИЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПО ТРЕБОВАНИЯМ ОБЩЕГО БЮДЖЕТА
	Окладные расходы	Расходы на материалы	Расходы на эксплуатацию машин	Расходы на прочие материалы	Расходы на материалы	Расходы на эксплуатацию машин	Расходы на прочие материалы	Расходы на прочие материалы	Расходы на материалы	Расходы на эксплуатацию машин	Расходы на прочие материалы	Расходы на прочие материалы	
Окладные расходы	180 000	120 000	240 300	-	-	240 300	-	317 000	103 000	-	420 000	379 700	1 340 000
Служебные командировки	5 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 000
Консультанты	600	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	600
Принадлежности	1 000	-	22 000	74 000	13 000	109 000	83 000	11 000	1 000	10 000	105 000	-	215 000
Оборудование	6 000	3 000	2 150 000	562 800	-	2 732 300	-	97 000	9 000	-	106 000	2 700	2 850 000
Техническая литература	1 500	-	1 500	-	-	1 500	-	-	-	-	-	-	3 000
Общее обслуживание	14 200	14 000	144 400	11 900	121 500	277 800	20 100	47 800	12 300	22 400	102 600	16 400	425 000
Резервная статья	67 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	67 000
ИТОГО	275 300	137 000	2 558 200	668 200	134 500	3 360 900	103 100	472 800	125 300	32 400	733 600	398 800	4 905 600
Распределенные накладные расходы	412 300	234 700	234 700	61 300	12 800	306 300	9 500	43 400	11 500	3 000	67 400	36 600	-
СУММА ПОДЛЕЖАЩИХ КОМПЕНСАЦИИ ПО КАЖДОЙ СТАТЬЕ РАСХОДОВ ЦЕНТРА	2 792 900	729 500	140 800	3 669 200	112 600	516 200	136 800	35 400	801 000	435 400	4 905 600	4 905 600	

а/ Исходя из обменного курса 1,73 швейцарского франка за доллар США.

...

Таблица 2
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ВЫЧИСЛИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР
РЕЗЮМЕ БЮДЖЕТНОЙ СМЕТЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

Статьи расходов	Предполагаемые потребности а/ 1980 год		Утвержденная смета б/ 1979 год		Бюджетный лимит на 1980 год в процентном отношении к общему бюджету на 1980 год		Бюджетный лимит на 1979 год в процентном отношении к общему бюджету на 1979 год	
	в Долл.	США	в Долл.	США				
Оклады и смежные расходы	1 340 000		1 657 700		27,32		32,70	
Службные командировки	5 000		5 300		0,10		0,10	
Консультанты	600		600		0,01		0,02	
Принадлежности	215 000		225 700		4,38		4,45	
Аренда оборудования и смежные расходы	2 850 000		2 663 700		58,10		52,55	
Техническая литература	3 000		3 100		0,06		0,06	
Общее обслуживание	425 000		441 800		8,66		8,72	
Резервная статья	67 000		81 000		1,37		1,40	
<u>Итого</u>	4 905 600		5 068 900		100,00		100,00	

а/ Исходя из обменного курса 1,73 швейцарского франка за доллар США.

б/ Исходя из обменного курса 1,63 швейцарского франка за доллар США.



Таблица 3
 МЕЖДУНАРОДНЫЙ ВЫЧИСЛИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР
 СВОДКА ПО ВСЕМ ОРГАНИЗАЦИОННЫМ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯМ

Число должностей 1980-1979 год	Организационные подразделения	в Долл. США		в Долл. США		Бюджетный лимит на 1980 год в процентном отношении к общему бюджету на 1979 год	Бюджетный лимит на 1979 год в процентном отношении к общему бюджету на 1979 год
		1980 год	1979 год	1980 год	1979 год		
3	Канцелярия директора	275 300	306 100	5,61	6,04		
11	Отделение служб обработки данных и оперативного обслуживания	3 497 900	3 492 600	71,30	68,90		
18	Отделение производственного обслуживания	733 600	822 200	14,96	16,22		
11	Отделение обслуживания потребителей	398 800	448 000	8,13	8,84		
43	Итого	4 905 600	5 068 900	100,00	100,00		

а/ Исходя из обменного курса 1,73 швейцарского франка за доллар США.

б/ Исходя из обменного курса 1,63 швейцарского франка за доллар США.

Таблица 4
 ФИНАНСИРОВАНИЕ БЮДЖЕТА МВЦ

Источник финансирования	Сумма в долл. США	Возмозная структура расходов (В % по отделениям)			Итого
		Отделение служб об- работк данных оператив- ного об- служивания	Отделение производ- ственного обслужи- вания	Отделение обслужи- вания потре- бителей	
Организация Объеди- ненных Наций	I 777 880	84,1	12,4	3,5	100,0
ВОЗ	I 400 000	68,6	31,1	0,3	100,0
ПРООН	296 000	46,6	19,6	33,8	100,0
ЮНИСЕФ	116 000	92,5	7,5	0,0	100,0
ЛЮТ	173 000	70,7	28,0	1,3	100,0
ВМО	32 700	83,8	16,2	0,0	100,0
ЮНРСИД	39 700	84,9	15,1	0,0	100,0
ЮНЕСКО	100 950	90,3	9,2	0,5	100,0
ГАТТ	153 000	79,8	20,1	0,1	100,0
ВАИЗ	83 220	54,9	42,7	2,4	100,0
МБО	35 000	72,6	18,3	9,1	100,0
МТЦ	60 000	76,0	14,8	9,2	100,0
Общее финансирование участникам	4 267 450	75,6	20,2	4,2	100,0
Прочие источники <u>a/</u>	638 150	74,0	12,4	13,6	100,0
Общие поступления	4 905 600 <u>b/</u>	74,8	16,3	8,9	100,0

a/ "Прочими" источниками финансирования будут потребители, не являющиеся членами учреждений МВЦ, а также те члены, которые могут превзойти свой объявленный уровень пользования услугами без превышения бюджета, утвержденного их организацией, для обработки данных.

b/ Исходя из обменного курса 1,73 швейцарского франка за долл.США.

Таблица 5

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ВЫЧИСЛИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР

БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА НА 1980 ГОД ПО ФОРМЕ, ПРИНЯТОЙ В ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
 НАЦИЙ
 (в тыс. долл. США)

Статья расходов	Предполагаемые расходы в 1980 году			Общая смета на 1980 год		
	Утвержденная смета на 1979 год а/	Продолжение финансирования программы 1979 год	Рост программы	По нормам 1979 год	Инфляция	По нормам 1980 год
Оклады и смежные расходы	1 657,7	1 561,8	(261,8)	1 300,0	40,0	1 340,0
Служебные командировки	5,3	5,0	-	5,0	-	5,0
Консультанты	0,6	0,6	-	0,6	-	0,6
Принадлежности	225,7	212,7	(3,7)	209,0	6,0	215,0
Аренда оборудования и смежные расходы	2 663,7	2 509,7	145,3	2 655,5	195,0	2 850,0
Техническая литература	3,1	2,9	-	2,9	0,1	3,0
Общее обслуживание	441,8	416,3	(4,3)	412,0	13,0	425,0
Резервная статья	<u>71,0</u>	<u>67,0</u>	-	<u>67,0</u>	-	<u>67,0</u>
Итого	5 068,9	4 776,0	(124,5)	4 651,5	254,1	4 905,6

а/ Исходя из обменного курса 1,63 швейцарского франка за долл. США.

б/ Исходя из обменного курса 1,73 швейцарского франка за долл. США.

/...

II. Пересмотренная смета по разделу 28 G. Отдел электронной обработки данных и систем информации - Международный вычислительный центр, Женева (доля Организации Объединенных Наций)

13. До утверждения бюджетных предложений Центра АКК в предложенный бюджет по программам на 1980-1981 годы (A/34/6 пункты 28G.17-28C.24) была включена предварительная сумма в 3 136 400 долл. США как доля Организации Объединенных Наций в расходах на эксплуатацию МВЦ. Эта сумма оказалась на 566 000 долл. США меньше ассигнований на 1978-1979 годы и в ее основу был положен пересмотренный сметный уровень расходов на двухгодичный период 1978-1979 годов с учетом сокращения использования услуг МВЦ отделением Организации Объединенных Наций в Женеве на 160 000 долл. США в связи с поступившим предложением об аренде и установлении в начале 1980 года во Дворце Наций более мощной рабочей станции, как указано в пунктах 28M.12 и 28M.13 предлагаемого бюджета по программам на 1980-1981 годы.

14. Ниже приведено резюме последнего обзора фактических расходов на обслуживание каждого из потребителей в рамках Организации Объединенных Наций в Женеве в 1978 году, сметных расходов на 1979 год, исчисленных исходя из использования услуг МВЦ по состоянию на конец августа 1979 года и последних смет, предоставленных МВЦ потребителями на двухгодичный период 1980-1981 годов:

<u>Потребитель</u>	<u>A</u> <u>1978</u>	<u>B</u> <u>1979</u>	<u>C</u> <u>1978-</u> <u>1979</u>	<u>D</u> <u>1980</u>	<u>E</u> <u>1981</u>	<u>F</u> <u>1980-</u> <u>1981</u>	(F-C, Увеличение/ Сокращение)
	(в тыс. долл. США)						
Статистический отдел	614,0	618,8	1 232,8	619,8	651,3	1 271,1	38,3
КНКТАД	468,5	722,2	1 190,7	637,8	668,8	1 306,6	115,9
ЭКЕ	80,5	106,9	187,4	141,2	151,3	292,5	105,1
Отделение ООН в Женеве	225,9	271,7	497,6	369,1	388,0	757,1	259,5
КНИДО	<u>14,1</u>	<u>9,3</u>	<u>23,4</u>	<u>10,0</u>	<u>10,0</u>	<u>20,0</u>	<u>(3,4)</u>
Итого	1 403,0	728,9	3 131,9	1 777,9	1 869,4	3 647,3	515,4

В пунктах 28H.12 и 28H.13 предлагаемого бюджета по программам на 1980-1981 годы содержится предложение об установлении в отделении в ООН в Женеве рабочей станции, связанной с ЭВМ. Принятие этого предложения позволит сократить предполагаемые расходы отделения ООН

/...

в Женеве на услуги МВЦ на 160 000 долл. США, что позволит сократить общие предполагаемые расходы Организации Объединенных Наций на услуги МВЦ в 1980-1981 годах до 3 487 300 долл. США.

15. Из сопоставления двухгодичного периода 1978-1979 годов с двухгодичным периодом 1980-1981 годов по предполагаемому использованию услуг МВЦ вытекает следующее:

i) Рост использования Центра Статистическим отделом (на 38 300 долл. США) будет связан с увеличением числа стран регулярно предоставляющих данные о торговле, пригодные для машинной обработки, и увеличением объема информации, предоставляемой каждой страной. Это также связано с продолжающимся увеличением числа сырьевых товаров, по которым предоставляется информация, в результате утверждения в 1976 году международной стандартной торговой классификации (SITC Rev.2).

ii) Использование Центра ЮНКТАД основано на шести системах, а именно: а) системе финансирования, связанного с торговлей, б) системе для количественных принципиальных моделей сырьевых товаров, с) центральных системах экономических данных, 4) системе информации об импорте и торговых барьерах, д) финансовых потоках из ОПЕК в другие развивающиеся страны, и е) использования ЭОД для Административного отдела. Главная причина роста использования Центра ЮНКТАД (115 900 долл. США) будет заключаться в продолжающемся использовании банка информации системы финансирования, связанного с торговлей, которая была расширена в 1979 году и включала информацию, которая позволит осуществлять анализ растущего долгового бремени развивающихся стран по типу кредиторов в свете возможностей каждой страны в области выплаты долгов и подготовки докладов в соответствии с резолюциями 3202 (S-VI) и 3362 (S-VII) Генеральной Ассамблеи.

iii) Рост использования Центра ЭКЕ (105 100 долл. США) отражает продолжающееся осуществление совместного проекта ЭКЕ/ЭКЛА в области экономических взаимоотношений между Латинской Америкой и Европой, предпринятого в соответствии с резолюцией 2043 (LXI) ЭКОСОС, дальнейшее улучшение информационной системы ЭКЕ и ожидающееся увеличение объема работы приблизительно на 8 процентов.

iv) Применительно к Отделению ООН в Женеве помимо обычного увеличения объема работы существующих систем планируется: а) разработать и внедрить новые системы, которые будут включать переключение на ЭВМ системы оплаты персонала по краткосрочным контрактам, системы медицинского обслуживания и страхования, системы отчетности о паспортах и визах и системы отчетности отдела конференции, включая планирование и подготовку графиков заседаний, обслуживаемых Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, б) полностью преобразовать нынешнюю систему счетов в систему Центральных учреждений, с) внести изменения в регулярную систему оплаты, с тем чтобы обеспечить облагаемые налогом поступления, увязать системы оплаты и персонала и создать на базе ЭВМ

/...

вспомогательную систему для учета окладов, назначений, авансов, выплат на образование и путевых авансов, и d) усовершенствовать системы бюджета и информации о персонале. Предполагаемое увеличение расходов на компьютерное обслуживание, если оно будет обеспечено МВЦ, составит 259 500 долл. США. Однако, утверждение аренды и установление более совершенной рабочей станции, связанной с центральной ЭВМ МВЦ, позволит сократить расходы на подобные услуги на 160 000 долл. США, в результате чего предполагаемое увеличение потребностей сократится до 99 500 долл. США.

v) Сокращение использования Центра КНИДО (3 400 долл. США) может произойти в результате снижения возросшего спроса на статистические данные о торговле в пригодной для машинной обработки форме, который увеличился в двухгодичный период 1978-1979 годов.

16. Эти пересмотренные сметные потребности, составляющие 3 487 300 долл. США, превышают на 350 900 долл. США предварительную сумму, которая была включена в предлагаемый бюджет по программам на 1980-1981 годы. Однако опыт показывает, что в некоторых случаях на ранних стадиях разработки новой системы результаты не соответствуют ожиданиям. Поэтому до получения непосредственных результатов в осуществлении этой программы работы дополнительные ассигнования сверх предварительной суммы в 3 136 400 долл. США в данный момент не запрашиваются. Если на двухгодичный период 1980-1981 годов для доли расходов Организации Объединенных Наций на функционирование МВЦ потребуются дополнительные ресурсы, то на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи ей будет представлена просьба в рамках представляемых бюджетных смет МВЦ на 1981 год.
